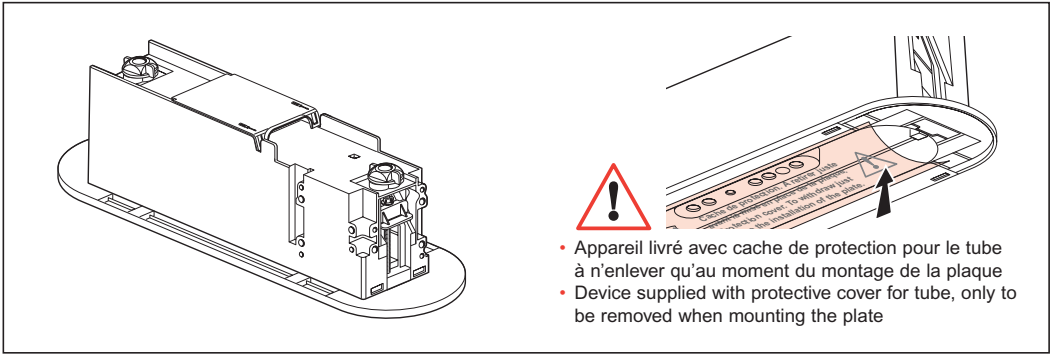
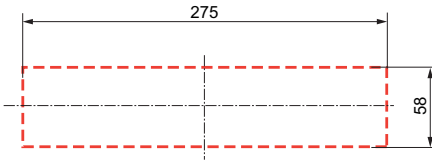


- BAES encastrés SATI / Adressables Arcor 2
 - Arcor 2 self-testing/addressable recessed emergency lighting units
- 625 40/41/42/43

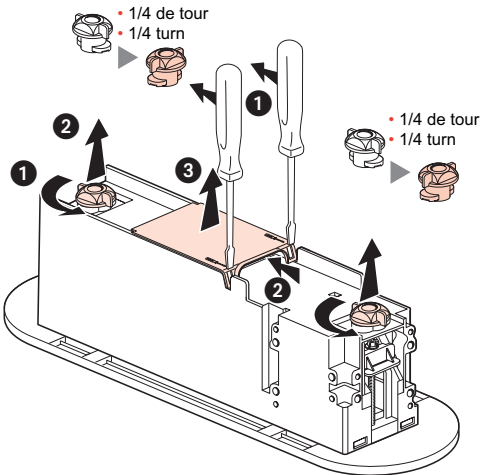


• Préparation

- Cotes de découpe
- Cutting dimensions

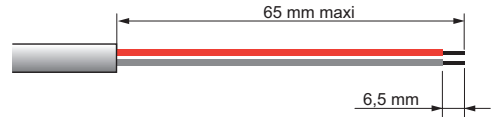


- Démontage
- Disassembly

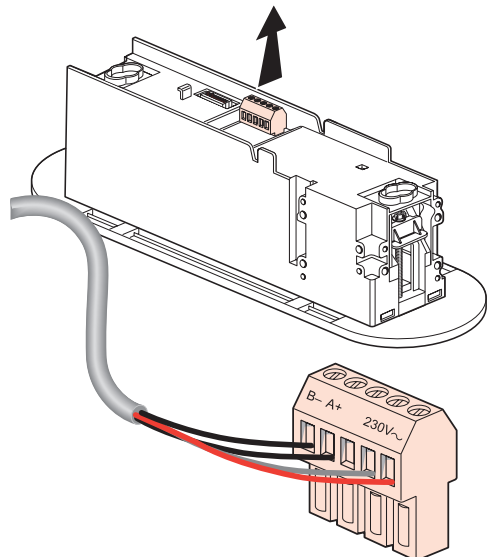


• Préparation

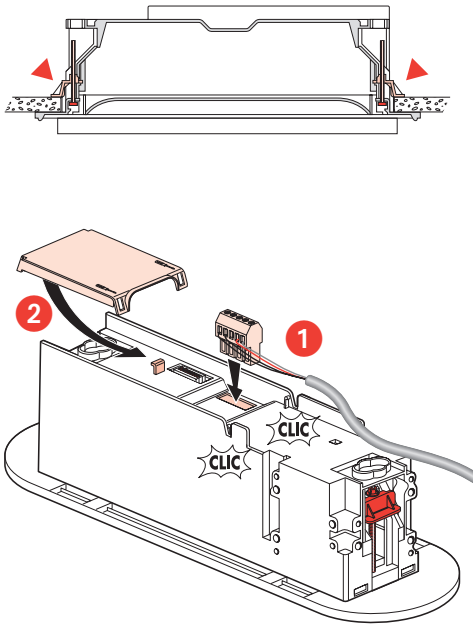
- Préparation du câble
- Cable preparation



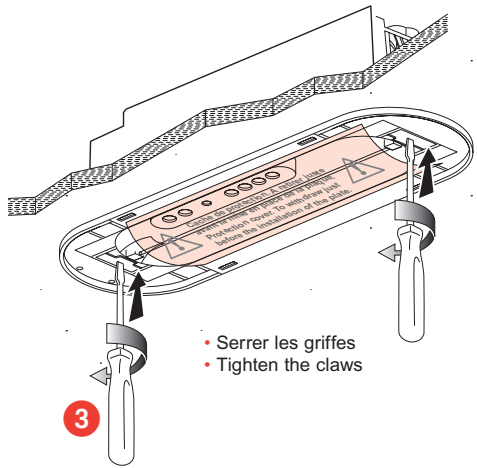
- Raccordement du connecteur
- Connector wiring



• Montage sur plafond porteur



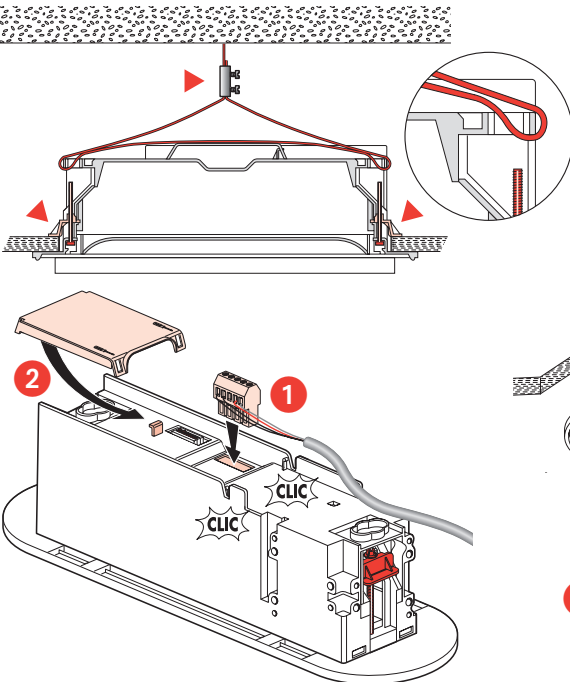
• Mounting on load bearing ceiling



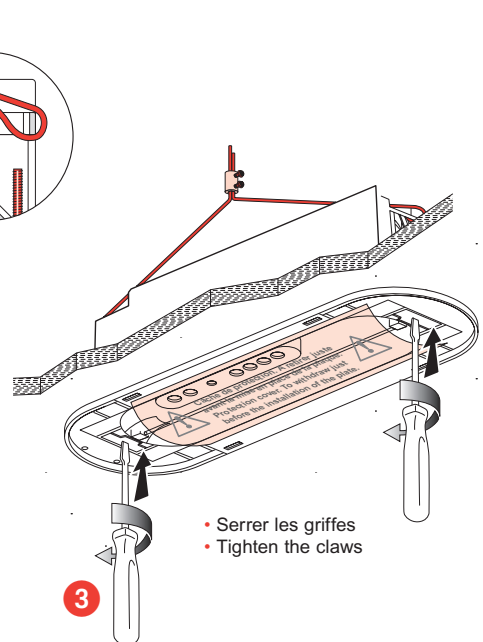
- Serrer les griffes
- Tighten the claws

3

• Montage sur faux plafond avec filin de sécurité



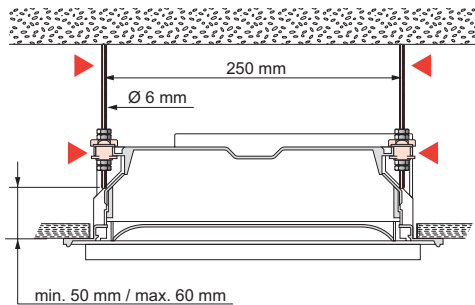
• Mounting on false ceiling using safety tie



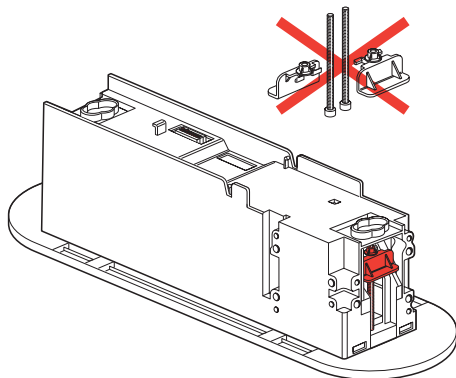
- Serrer les griffes
- Tighten the claws

3

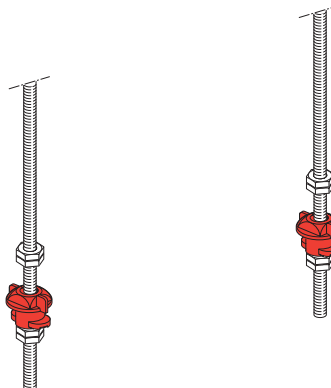
• Montage sur faux plafond avec tiges filetées



- Démontez les griffes par dévissage complet
- Fully unscrew to remove claws

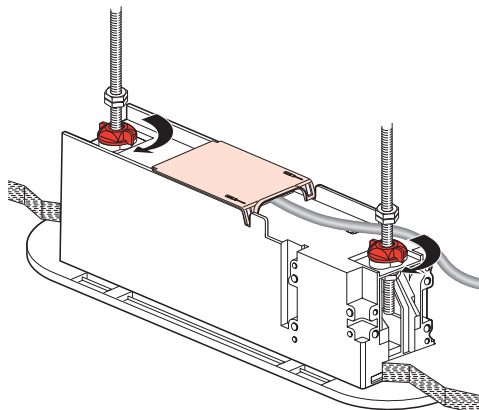
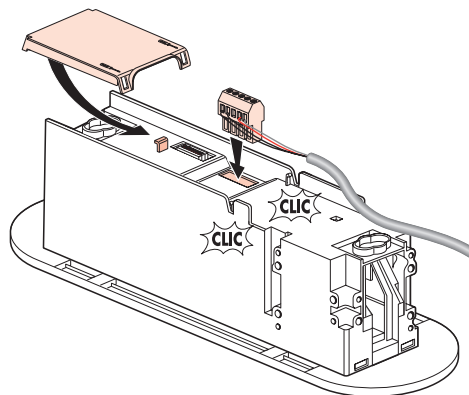


- Monter les 1/4 de tours sur les tiges filetées
- Mount the 1/4 turn accessories on the threaded rods



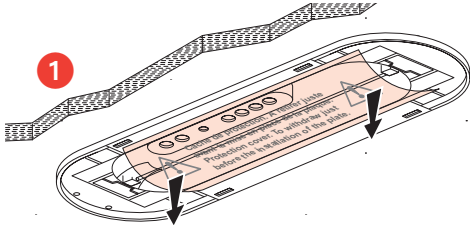
• Mounting on false ceiling using threaded rods

- Raccordement du connecteur
- Connector plugging in



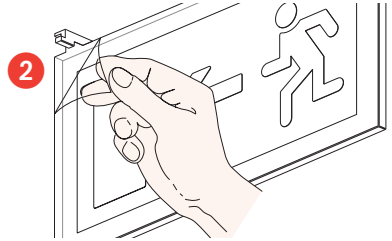
- - Mettre en place les 1/4 de tour
- Régler l'appui au plafond avec les écrous du bas
- Serrer avec les écrous du haut
- - Install the 1/4 turn nuts
- Adjust the pressure on the ceiling using the bottom nuts
- Tighten using the top nuts

• Montage de la plaque

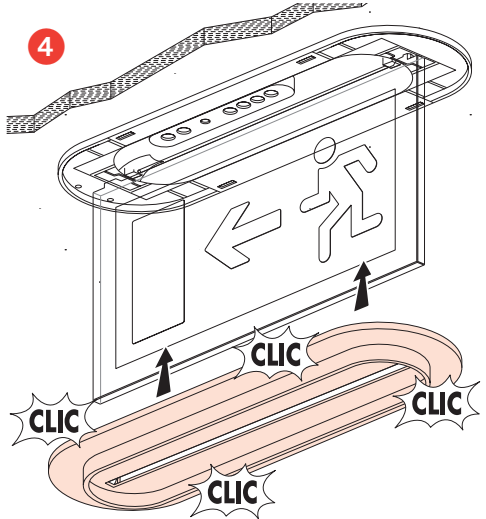
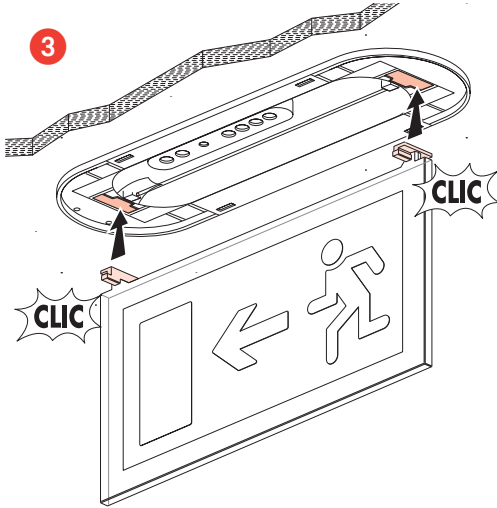


- Retirer le cache de protection du tube
- Remove the tube's protective cover

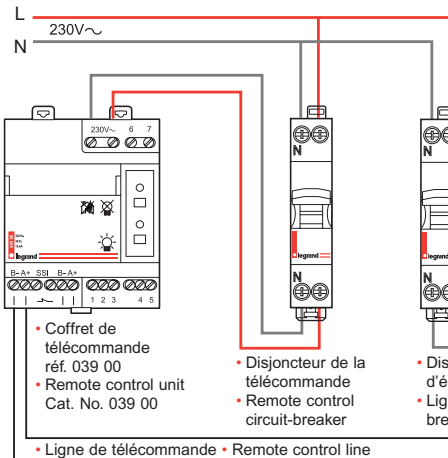
• Mounting the plate



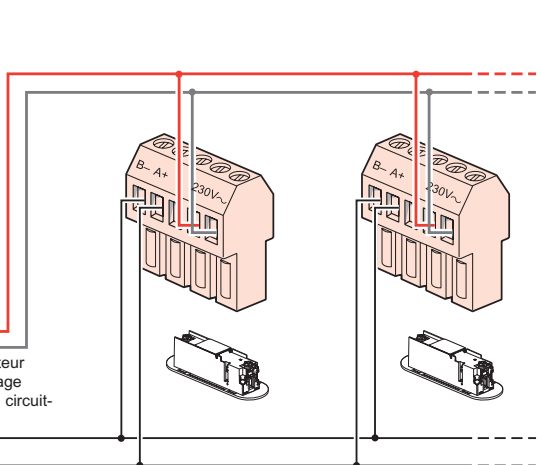
- Retirer le film de protection de la plaque
- Remove the plate's protective film



• Raccordement



• Connection



- Télécommande non polarisée, il n'est pas nécessaire de respecter les polarités A+ et B-
- Non-polarized remote control line, the A+ and B- polarities can be ignored

• **Légendes**



- Led allumée fixe
- LED on steady



- Led allumée clignotante
- LED on flashing



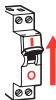
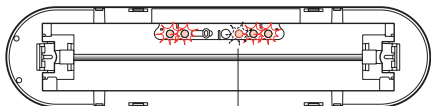
- Led éteinte
- LED off

• **Key**

• **Mise sous tension**

• **Powering up**

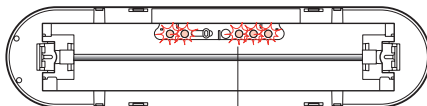
• Non permanent réf. 625 41/43 • Non maintained Cat. No. 625 41/43



• Accumulateurs en charge (led verte allumée clignotante)

• Batteries charging (green LED on flashing)

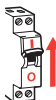
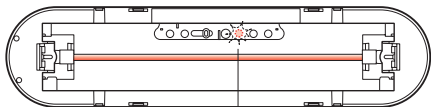
12 h



• BAES ok (led verte allumée fixe)

• Unit OK (green LED on steady)

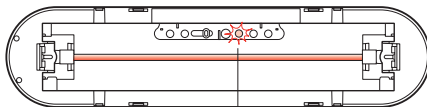
• Permanent réf. 625 40/42 • Maintained Cat. No. 625 40/42



• Accumulateurs en charge (led verte allumée clignotante)
Allumage du tube

• Batteries charging (green LED on flashing).
Tube switching on

12 h



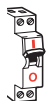
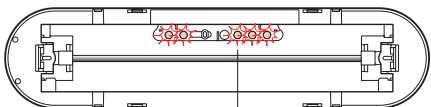
• BAES ok (led verte allumée fixe)
Tube allumé

• Unit OK (green LED on steady).
Tube on

• **Fonctionnement**

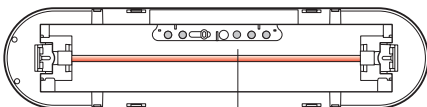
• **Operation**

• Non permanent réf. 625 41/43 • Non maintained Cat. No. 625 41/43



• BAES en "veille" (led verte allumée)
Tube éteint

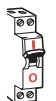
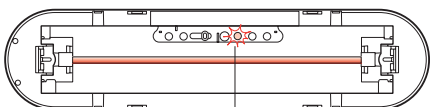
• Unit in "standby" (green LED on).
Tube off



• BAES en "secours" (led verte éteinte)
Tube allumé

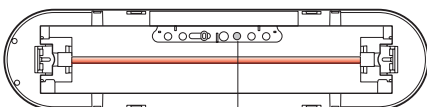
• Unit in "emergency" (green LED off).
Tube on

• Permanent réf. 625 40/42 • Maintained réf. 625 40/42



• BAES en "veille" (led verte allumée)
Tube allumé en mode "veille"

• Unit in "standby" (green LED on).
Tube on in "standby" mode

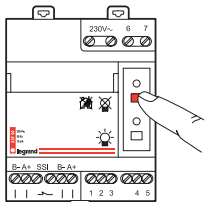


• BAES en "secours" (led verte éteinte)
Tube allumé en mode "secours"

• Unit in "emergency" (green LED off).
Tube on in "emergency" mode

- **Mise au repos par la télécommande multifonctions réf. 039 00 ou standard réf. 03901**

- **Shifting to rest mode using the multi-functional remote control unit Cat. No. 039 00 or the standard unit Cat. No. 039 01**



- **Arrêt d'exploitation de l'établissement :**
mise hors tension de l'éclairage normal.
 - Un appui sur la touche de la télécommande met le bloc au repos (évite de décharger les accumulateurs après interruption volontaire de l'éclairage normal).
 - Un appui sur la touche de la télécommande remet le bloc en fonctionnement.
- **Reprise d'exploitation de l'établissement :**
remise sous tension de l'éclairage normal.
Le bloc se remet automatiquement à l'état de veille après 30 secondes.

- **Shutting down the building :**
Switching off normal lighting.
 - Pressing the button of the remote control unit shifts the EL unit to rest mode (prevents the batteries discharging after normal lighting deliberate switch off).
 - Pressing the button of the remote control unit shifts the EL unit back into emergency mode.
- **Powering up the building :**
Switching normal lighting back on.
The unit automatically goes back to standby mode after 30 seconds.

- **Contrôle automatique de l'état du bloc (système SATI)**

- **Automatic checking of unit status (self-test system)**

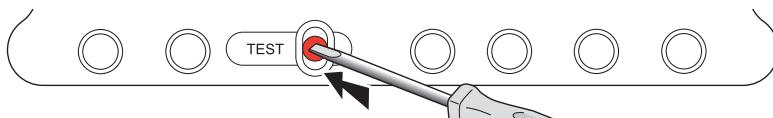
- Ce bloc contrôle automatiquement son état de fonctionnement :
 - **Une fois par semaine :**
Passage en secours pendant 15 secondes.
 - **Une fois par trimestre :**
Passage en secours pendant la durée d'autonomie (1 heure).

- This unit automatically checks its operational status :
 - **Once a week :**
Switching to emergency for 15 seconds.
 - **Once a quarter :**
Switching to emergency for the battery duration (1 hour).

- **Résultat des contrôles automatiques :**

- **Result of the automatic checks :**

État Status	Bloc OK Unit OK	Défaut accumulateurs Battery fault	Défaut tube de secours Emergency tube fault
Leds LEDs	<ul style="list-style-type: none"> • Verte (fixe) • Green (steady) • Jaune • Yellow 	<ul style="list-style-type: none"> • Verte • Green • Jaune (clignotante) • Yellow (flashing) 	<ul style="list-style-type: none"> • Verte • Green • Jaune (fixe) • Yellow (steady)



- **Nota :** l'heure des tests est fixée à l'heure de la première mise sous tension du bloc, le jour du test est choisi aléatoirement afin de garantir qu'un minimum de blocs se testent en même temps. L'heure de test de chaque bloc peut être modifiée par un appui de 3 secondes minimum sur le bouton TEST à la nouvelle heure souhaitée.

- **Note :** the test time is set at the time of the unit's first powering up; the test day is randomly selected to ensure that a minimum number of units are tested at the same time. Each unit's test time can be changed by pressing the TEST button at the new time for at least 3 seconds.

- **Important :** ce changement d'heure de test déclenche aussitôt ou dans les 24 heures un test d'autonomie.

- **Important :** changing the test time starts a battery duration test immediately or within 24 hours.

• Fonctionnement en mode adressable (625 42/43)

• Ce bloc autonome d'éclairage de sécurité intègre d'origine les fonctionnalités de contrôle automatique de type SATI. Il peut être transformé en bloc adressable par le simple positionnement des micros-switches situés sur la carte électronique, et accessibles directement à l'arrière du produit.

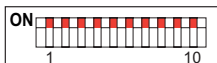
La position des micros-switches est déterminée par la centrale réf 625 15 dans le menu d'adressage des blocs (voir manuel d'utilisation des BAES SATI adressable).

• Operation in addressable mode (625 42/43)

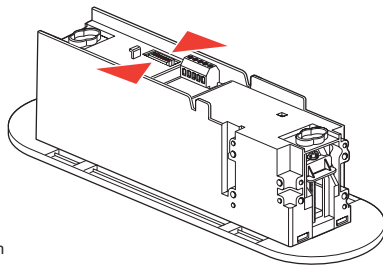
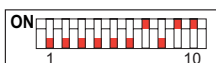
• This self-contained emergency lighting unit integrates automatic self-test functionalities as standard. It can be transformed into an addressable unit by simply setting the microswitches on the PCB, that are accessible at the back of the product.

The position of the microswitches is set from the central panel Cat. No. 625 15 in the unit addressing menu (see Installation guide for addressable self-testing emergency lighting units)

- Fonctionnement SATI d'origine
- Factory-set self-test mode



- Fonctionnement SATI ADRESSABLE
- Self-test and ADDRESSABLE mode



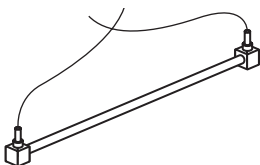
- Exemple d'adresse attribuée par la centrale réf. 625 11 (voir manuel d'utilisation des BAES adressables).
- Example of address assigned by the central panel Cat. No. 625 11 (see Installation guide for addressable emergency lighting units).

• Performances

• Classe • Class	IP	IK	• Flux lumineux • Lumen output	• Autonomie assignée • Rated battery duration
II ☐	20	04	45 lm	1h

• Performance

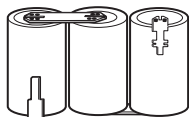
• Maintenance tube de sécurité



- Technologie à cathode froide (durée de vie 50 000 heures)
Remplacement : nous consulter
- Cold cathod fluorescent tube technology (lifetime 50,000 hours)
Replacement: please consult us.

• Emergency tube maintenance

• Maintenance accumulateurs



• Battery maintenance

3 x 1,2 V
1,6 Ah
NiCd
Réf. : 610 32
Cat. No. : 610 32

• **Important** : Les accumulateurs doivent être remplacés lorsque le bloc autonome ne satisfait plus à sa durée assignée de fonctionnement (led jaune clignotante). Les accumulateurs qui équipent ce bloc et qui contiennent du cadmium peuvent être dangereux pour l'environnement. Les distributeurs partenaires Legrand reprennent les blocs et accumulateurs usagés.

• **Important**: the batteries must be replaced when the self-contained unit no longer satisfies its rated operating period (yellow LED flashing). The batteries in this unit contain cadmium and can be hazardous for the environment.

• **Nota** : Après tout remplacement d'accumulateurs, inscrire la nouvelle date de mise en service.

• **Note** : after replacing the batteries, record the new commissioning date.